우리말 어휘의 시간을 읽다

금붕어

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

잉엇과의 민물고기. 붕어를 관상용(觀賞用)으로 개량한 사육종으로 모양과 빛깔이 다른 많은 품종이 있다.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
11개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 24자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '금붕어'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 잉엇과의 민물고기. 붕어를 관상용(觀賞用)으로 개량한 사육종으로 모양과 빛깔이 다른 많은 품종이 있다.

금붕어의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

금붕어의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
금부어 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
금붕어 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
金붕어 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
金鮒魚 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 금부어
  18세기19세기20세기

- 금붕어
  19세기20세기현재
- 金붕어
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
금부어, 금붕어, 金붕어, 金鮒魚

금붕어의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘금붕어’는 18세기부터 한글로 표기된 ‘금부어’로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘金붕어’도 나타난다.

말의 구성과 어원

‘금부어’는 한자어 ‘金(금)’을 한글로 표기한 ‘금’과 현대어 ‘붕어’로 이어지는 ‘부어’가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

‘붕어’는 한자어 ‘鮒魚(부어)’에서 온 것으로, 16세기에 ‘붕어’ 또는 ‘부어’로 나타나 16세기부터 종성의 ‘ㅇ’이 ‘ㅇ’으로 표기되면서 ‘붕어’가 ‘붕어’로 변한 뒤 20세기까지 ‘부어’와 ‘붕어’가 공존하였다. 19세기에 ‘금붕어’가 나타나고 20세기에 ‘金鮒魚(금부어)’도 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘금부어’, ‘금붕어’, ‘金붕어’, ‘金鮒魚’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘금붕어’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 금붕어

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

18세기 금부어 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
금부어

출처 18세기 후반 한청문감 14:43ㄱ

용례 01

문헌 용례

金魚 금부어.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 금부어, 금붕어 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
금부어, 금붕어

출처 1840 춘향전 단:10ㄴ

용례 02

문헌 용례

ᄃᆡ졉 갓튼 금부어는 이리져리 노니는다.

현대어 풀이

대접 같은 금붕어는 이리저리 노닌다.

출처 1864 남원고사 02:2ㄱ

용례 03

문헌 용례

넙흔 ᄃᆡ졉 곳ᄒᆞᆫ 금부어ᄂᆞᆫ 못 ᄀᆞ온ᄃᆡ 노니ᄂᆞᆫᄃᆡ 온갖 화초 다 픠엿다.

현대어 풀이

넓은 대접 같은 금붕어는 못 가운데 노니는데 온갖 화초 다 피었다.

출처 1896 국한회어 곤:47

용례 04

문헌 용례

금붕어 [金鮒魚].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :238

용례 05

문헌 용례

금붕어 [金鮒魚].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 금부어, 금붕어, 金붕어 외 1종 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
금부어, 금붕어, 金붕어, 金鮒魚

출처 20세기 춘향가 가람본 122

용례 06

문헌 용례

ᄃᆡ졉 갓튼 금부어난 물결 ᄯᅡ라 굼실굼실.

현대어 풀이

대접 같은 금붕어는 물결 따라 굼실굼실.

출처 1908 설중매 51

용례 07

문헌 용례

ᄯᅳᆯ 가온ᄃᆡ 젹은 연못이 잇셔 금붕어ᄂᆞᆫ 물결을 불고.

현대어 풀이

뜰 가운데 작은 연못이 있어 금붕어는 물결을 불고.

출처 1917 눈물 하:36

용례 08

문헌 용례

어린 봉남이가 셔씨부인에게 안기여 연못 속 금부어에게 과ᄌᆞ를 던져쥬며 닷토와 먹ᄂᆞᆫ것을 보고.

현대어 풀이

어린 봉남이가 서씨 부인에게 안기어 연못 속 금붕어에게 과자를 던져 주면 다투어 먹는 것을 보고.

출처 1926 동광 제1호 26면

용례 09

문헌 용례

金붕어는 距今 二千年 前에 지금 南中國 江西省 附近에서 낫다 한다.

현대어 풀이

금붕어는 지금으로부터 2천 년 전에 지금 남중국 강서성 부근에서 났다고 한다.

출처 1927 별건곤 제3호 129면

용례 10

문헌 용례

金鮒魚는 겨울이 되면 못이나 花鉢 갓흔 데서 밧그로 뛰여 나오기가 일수이다.

현대어 풀이

금붕어는 겨울이 되면 못이나 화분 같은 데서 밖으로 뛰어 나오기가 일쑤이다.

출처 1928 조선일보 4월 15일 5면

용례 11

문헌 용례

그럴 쌔에 의자가 넘어지는 바람에 금붕어를 너엇든 유리 항아리가 싹! 하고 티어진다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

금붕어 관련 낱말



- 붕어명사몸이 넓적하고 등은 주로 누런빛을 띤 갈색이며 비늘이 큰, 민물에 사는 물고기.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

금붕어의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 금붕어의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

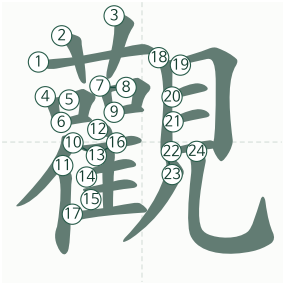
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

觀

뜻·음 볼 관

총 25획 · 부수 見





사전 25획 · 획순 그림 24획

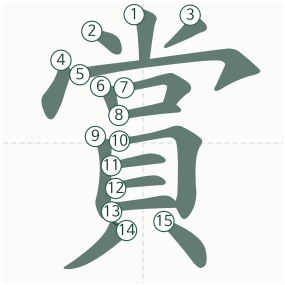
hanja.wordrow.kr/한자/觀/

賞

뜻·음 상줄 상

총 15획 · 부수 貝





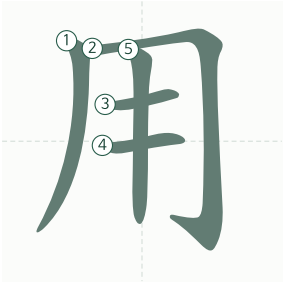
hanja.wordrow.kr/한자/賞/

用

뜻·음 쓸 용

총 5획 · 부수 用





hanja.wordrow.kr/한자/用/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金

본문 金 · 金





획순 자료 미제공

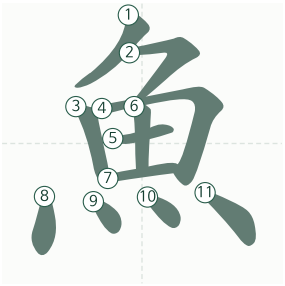
hanja.wordrow.kr/한자/金/

魚

뜻·음 고기·물고기 어

총 11획 · 부수 魚





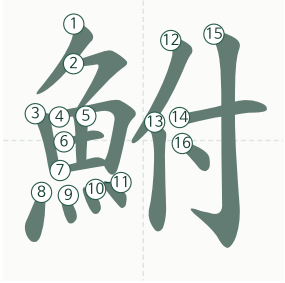
hanja.wordrow.kr/한자/魚/

鮒

뜻·음 붕어 부

총 16획 · 부수 魚





hanja.wordrow.kr/한자/鮒/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

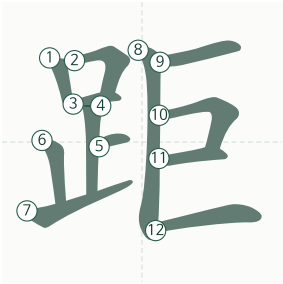
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

距

뜻·음 상거(相距)할 거

총 12획 · 부수 足





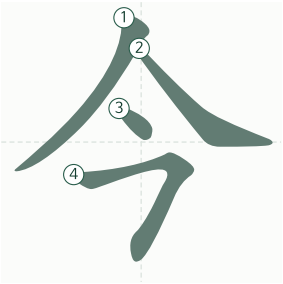
hanja.wordrow.kr/한자/距/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人



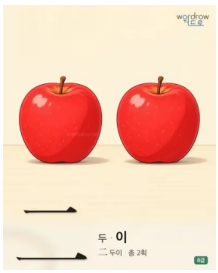


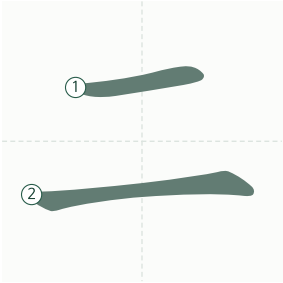
hanja.wordrow.kr/한자/今/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二



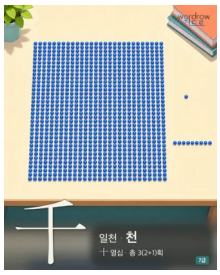


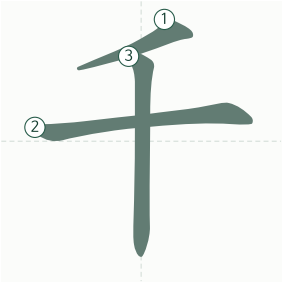
hanja.wordrow.kr/한자/二/

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





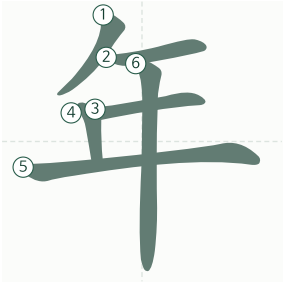
hanja.wordrow.kr/한자/千/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





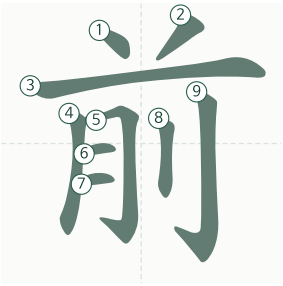
hanja.wordrow.kr/한자/年/

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/前/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 24자

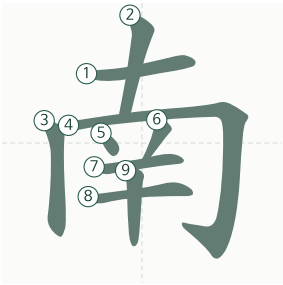
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

南

뜻·음 남녘 남

총 9획 · 부수 十





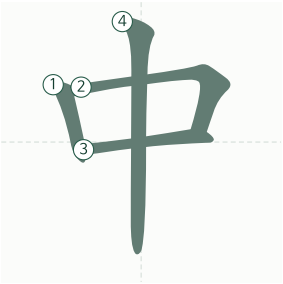
hanja.wordrow.kr/한자/南/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





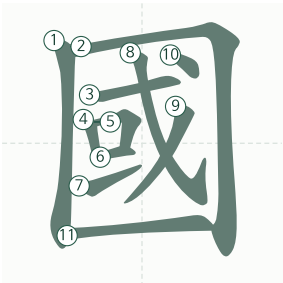
hanja.wordrow.kr/한자/中/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





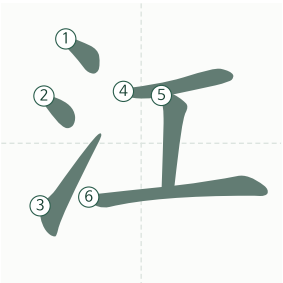
hanja.wordrow.kr/한자/國/

江

뜻·음 강 강

총 6획 · 부수 水





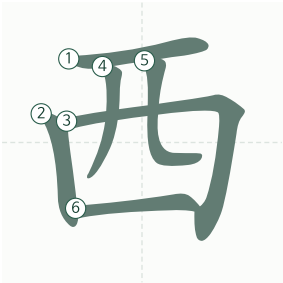
hanja.wordrow.kr/한자/江/

西

뜻·음 서녘 서

총 6획 · 부수 襾





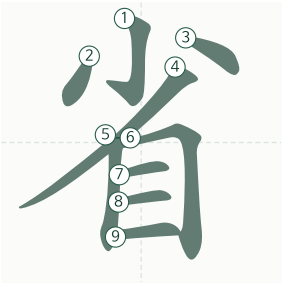
hanja.wordrow.kr/한자/西/

省

뜻·음 살필 성 / 덜 생

총 9획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/省/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 24자

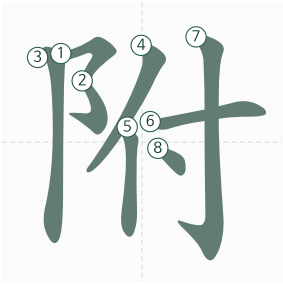
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

附

뜻·음 붙을 부

총 8획 · 부수 阜





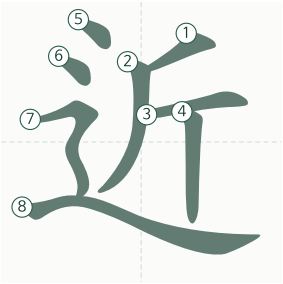
hanja.wordrow.kr/한자/附/

近

뜻·음 가까울 근

총 8획 · 부수 辶





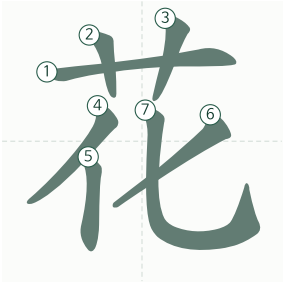
hanja.wordrow.kr/한자/近/

花

뜻·음 꽃 화

총 8획 · 부수 艸





사전 8획 · 획순 그림 7획

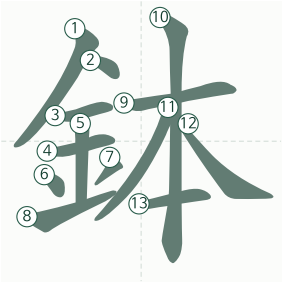
hanja.wordrow.kr/한자/花/

鉢

뜻·음 바리때 발

총 13획 · 부수 金





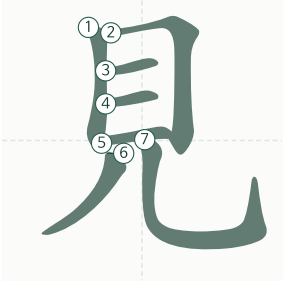
hanja.wordrow.kr/한자/鉢/

見

뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見





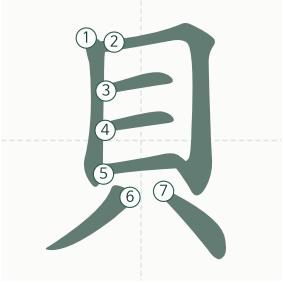
hanja.wordrow.kr/한자/見/

貝

뜻·음 조개 패

총 7획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/貝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.